

Porównanie tłumaczeń Mateusza 7:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I spadła — ulewa i przyszyły — rzeki i dmuchnęły — wiatry i uderzyły — dom ten, i nie upadł. ugruntowany [był] bowiem na — skale.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I spadł deszcz, przyszyły rzeki, dmuchnęły wiatry i wpadły na ten dom, ale on nie runął, gdyż posadowiony został na skale.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I spadł deszcz i przyszyły rzeki i zadęły wiatry i napadły dom ów, i nie upadł, fundament miał bowiem na skale.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I spadł deszcz i przyszyły rzeki i powiały wiatry i napadły dom ten i nie upadł był ugruntowany bowiem na skale